



Vita de ploania y de paisc

- Funziuns de ma: lönesc** ales 19:30 corona de ma te dlijia, **dedolönesc y sabeda** funziun a Santa Maria do messa; **vignedé** ales 20:00 corona te capela da Longega, **dedemesaledema** ales 20:00 corona te capela da Miscí.
- La Musiga:** canche i fajareis la detlaraziun dles cultes podeise ince ti dé le **5promile** ala Musiga d'La Pli. Al basta dé dant le codesc fiscal 81009910217 y meter Osta firma. Iolan!

1 enformaziuns y termins

KMB: le Moviment Catolich dai Ei envieia ala prozesciun de net en sabeda ai 13 de ma. An va ales 21:00 da Porsenù (Acquarena) a Neustift, danló él ales 22:00 na santa messa; al pordicará signor Markus Moling y al ciantará le cor dai ei da Toblach. Dala Val Badia vál ia na coriera, da Longega ales 19:30; prenotaziuns pa Salvester Vittur, ☎ 333 7247516 cina en jöbia ai 11 de ma. Al ven perié da se tó do na ciandiera o na linterna.

Patrones: les Patrones de Mareo envieia les eres ai 18 de ma da jí a Innervillgraten a ciaré la Villgraternaturwelt. I piun ia les 8:00 da plaza dal Cone demez. Enformaziuns y prenotaziuns pa Veronika, ☎ 339 7325948 anter i 7 de ma.

Sorvisc de volontariat: ôste fá na esperionza te na organisaziun Non-Profit? La Ciasa de Palsa Ojöp Frenademetz tol só d'isté stüdenc y stüdentes danter 16 y 19 agn por fá sorvisc de volontariat, co döra danter 6 y 8 edemes y reverda chisc ciamps de laur: accompagnamont y baié con i berbesc y les medes, aiüt tl'animaziun, aiüt tal trasport intern, laurs de amministraziun, aiüt pa laurs da verdaciasi, aiüt pa laurs de economia dla ciasa. Ala fin ciafa i volontars 80,00 € netto por vign'edema de laur. Por enformaziuns, ☎ 0474 524786. Le formular por la domanda pón desciaré sot www.ciasadepalsa.it y pó gní dé jö cina ales 12:00 dai 16 te Ciasa de Palsa.

Sorvisc ai Jogn: le Saj lascia alessei che al ven dé ia i ultimi posc te cöstes edemes da d'isté por jogn y jones dla scora mesana: edema de zircus dai 10. al 15.7 a La Ila, curs da nodé dai 24. ai 28.7 a Raiscia, edema dla scionza dai 24. ai 28.7 a San Martin y edema dal skateboard dai 7.8 ai 11.8 a Badia. Iscriziuns y informaziuns te Sorvisc ai Jogn, ☎ 0474 523070 o sot ala plata internet www.proiec.org.

Baratada de ciöf ai 10 de ma ales 20:00 tal salt di Stödafüch a San Martin. La referenta Sabine Schrott baiará sora "Jungpflanzen, Gewinnung von Saatgut, Vermehrung und Erhaltung". Tolésse do ciöf, pelzes y somonzes ch'i n'adoreis nia plü, y gnide a se tó val' ch'i n'eis nia ciámó. Dales 19:30 él la possiblité da dé jö le patük te salt. Gnide trec, al é enteressant.

Döt le bun a: Ludwig Willeit (aodanza soraodüda tla plata n. 21)

20.04.1937

Florian Terza

03.05.1921

Anna Taibon ved. Pedevilla

04.05.1932

y a dük chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploani: Signor Heinrich Perathoner
E-mail: ploania@gmx.net

Cologna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann A

30.04.2017 - Terza domegna de Pasca

UNITÉ PASTORALA

n. 23

Crist rosserí nes dá coraje

St.Ap 2, 14.22–23 | 1 Pire 1, 17–21 | Jan 21, 1–19

Dal Vangelo do San Jan:

[...] Spo ésai piés ia y fora y é jüs tla barca. Mo en che net ne nái pié nia. ⁴Canch'al gnea belo de, ea Gejú sön spona. I discepui endere ne sâ nia ch'al ea Gejú. ⁵Gejú ti á dit: Mi mituns, ne n'eise nia da mangé? Ai ti á respognü: Na. ⁶Mo el ti á dit: Sciürede fora la rei dala pert derta dla barca, y i abinareis val'. Ai á sciüré fora la rei y n'ea nia plü bogn de la trá endô ete, tan plena de pesc éra. ⁷Danló ti á le discepul, a chel che Gejú ti oreá bun, dit a Pire: Al é le Signur! Canche Sciomun Pire á aldí, ch'al ea le Signur, s'ál ciolé ados le guant da sora ia, deach'al ea desnú y é salté te le. ⁸I atri discepui ea gnüs do con la barca tirenn do la rei con i pesc leite, deach'ai n'ea pö nia dalunc dala spona, ma encer duicoint brac. ⁹Canch'ai ea spo jüs sön tera frema, ái odü ia por tera n fü de boreis y lassora pesc y pan. ¹⁰Gejú ti á dit: Portédenen adalerch de chi pesc ch'i eis der pié. ¹¹Danló é jü Sciomun Pire y á trat la rei fora sön spona. Ara ea emplida de cionticincantetrei de gragn pesc, y sciömia ch'al n'ea tan trec, ne se scarzá la rei nia. ¹²Gejú á dit: Gnide ca y mangede! [...] ¹³Gejú é gnü pormez, á tut le pan y ti l'á dé y enscio ince le pesc. ¹⁴Cösc ea belo le terzo iade, che Gejú s'á manifesté ai discepui, do ch'al ea ressorí dai morc.

I ponsun do

Valiade oresson la dé sö: i s'án proé, i án fat döt ci ch'ara
jea da fá, mo i nán empó arjunt nia – al pö por nia proé
danö. Döt atramonter sona l'ordinn de Gejú: "Sciürede
ciamó en iade fora les reis!" Cösc ô dí: ince sc'i eis belo proé
döt, proéde ciamó en iade. Deache i sán dal amur y dal
fistide de Chelbeldio ciafunse coraje da proé endô danö.



I periuun

Beldio, to Fi rosserí s'acompagneia. Deidesse vire vigne de
do cösta fede pascala. Por Crist, nosc Signur.

Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

Letöres dla Cuarta domegna de Pasca:

St.Ap 2, 14a. 36–41 | 1 Pire 2, 20b–25 | Jan 10, 1–10

Edema liturgica dai 30.04. ai 07.05.2017

DOM 30.	Terza domegna de Pasca Domegna de San Ciascian y San Vigile	<i>Pio V., Hildegard, Rosamunde, Bernhard</i>
08:30	gran messa por döta la ploania	<i>oferta por l'Université catolica de Milan</i>
10:00	s.m. a Al Plan	
Lön 01.	<i>Ojöp laurant, Augustin, Arnold, Maximilian</i>	
► 19:00	corona de ma con les mitans y i mituns dla Pröma Santa Comegnun	
Ded 02.	<i>Atanase, Sigismund</i>	
07:30	s.m. por les families de Hubert y Maria Feichter, Tescere	
	s.m. d'aniversar por + Canzio Willeit, Blaje	
Dem 03.	<i>festa dai sanc apostui Filipo y Iaco, Alexander</i>	
18:00	s.m. a Al Plan	
Jöb 04.	<i>Florian (patron da Curt), Guido, Valeria - de d'oraziun do vocaziuns</i>	
19:30	s.m. en onú de Sant'Ojep y S. Maria por la fam. Rovara, Plans	
	s.m. d'aniversar por + Jep Ellecosta, Taibun/Ombolt	
Ven 05.	<i>pröm vendres - Max, Angelo, Iuta, Sigrid</i>	
► 18:45	signor ploan va a proveder	
19:30	possibilité da se pissié	
	s.m. por + Anastasia Terza, André	
	s.m. por + Mattia Astner, Ciasanea, funziun al Sacher Cör	
Sab 06.	<i>Markward, Antonia, Gundula</i>	
07:30	s.m. por +ti prei signor Matio Rigo y signor Raimund Mühlmann	
	s.m. en onú de Santa Maria dal Bun Consei por na familia	
	s.m. por + Giovanni Ploner, La Munt	
DOM 07.	Cuarta domegna de Pasca - de San Florian De mondial d'oraziun por les vocaziuns	<i>Notker, Gisela</i>
► 08:00	gran messa dla comunità	
► 08:30	prozesciun a Curt con benedisciun dal rü d'La Pli, 2 vangeli,	
	s.m. ad onú de San Florian do int. dai Stödafilus d'La Pli y d'Al Plan	
	<i>Musiga d'La Pli</i>	
► 14:00	prozesciun da Badia a Oies por perié do vocaziuns	
<i>ampola:</i>	por vis y +ti dla fam. de Thomas y Maria Rubatscher, Festl	
<i>ministrond:</i>	► da doman y domegna: Alessia Costabiei y Cecilia Ellecosta	
	► da sera y domegna: Chiara Willeit y Lisa Erardi	
<i>i recordun:</i>	Maria Trebo Wilhelm, <i>Paisc Todesc</i>	+ 30.04.2015
	Canzio Willeit	+ 01.05.2009
	Jep Ellecosta, <i>Taibun/Ombolt</i>	+ 02.05.2011
	Signor Franz Agreiter SDB, <i>Brasil</i>	+ 03.05.2009

Festa dai patronns diozejan San Ciascian y San Vigile

Periun!

*Dio sant, en la festa dai patronns de nosta diozeja, san Ciascian y san Vigile, te periunse:
ciara dla Dlijia Balsan-Porsenú unida encer so vesco y fá ch'ara sii n segn y n stromont de töa presenza tal monn.*

*Nodrescela con töa parora y con le pan dla vita, accompagneiela tres con töa proteziun, manten via te era l'integrité dla fede, l'amur de önn por l'ater y la derta religiosité.
Do cösc te periunse por Gejù Crist nosc Signur. – Amen.*



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

Maï

Wir beten für
die Christen in Afrika –
Wir beten, dass Christen in Afrika, in Nachahmung des barmherzigen Jesus prophetisches Zeugnis für Versöhnung, Gerechtigkeit und Frieden geben können.

La pordica dla munt cuntada ai mituns (14)



Dla ciasa fata sön crep

Geju à fat na picia palsa. Al ti ciarâ ala trepa jont co l'ascutâ sö: ai éa imprescionés y metea averda. Val' de té ne ti à ciamó degûgn dit. Y ciamó en iade à Geju baié: Aldide ci ch'i se diji. Presc jeise jö de cösta munt y jareis a ciasa. Sc'i fajeis döt ensciö desch'i à dit sen, spo seise der sapionc. Tan sapionc co en el co à fat söa ciasa sön en crep. Canch'al ea gnü na tempesta con trepa plöia n'é la ciasa nia tomada adöm, deache ara ea fata sön en crep sterch.

Mo sc'i se desmonceis mies parores y ne müdeis nia osta vita, enló seise desco en el co à fat söa ciasa tal saurun. Canch'al é gnü na gran plöia y la tempesta sön söa ciasa, ésera tomada adöm y l'ega l'à menada demez.

UNITÉ PASTORALE



Enformaziuns dl'Unité Pastorale Val Badia

○ **S'arjigné ca al Bato:** l'Uniun dles Eres Catoliches dal decanat envieia dük i geniturs co á na creatöra da bacé, pers co aspeta, toc y totes, ala preparaziun dal Bato en **sabeda ai 6 de ma** (y nia ai 13) dales 15:00 ales 17:00, te salf de calogna a **La Ila**. Prenotaziuns, ☎ 0471 849372.

○ **Dé dles vocaziuns:** en domegna ai **7 de ma** vegnel tigní por döta la Val Badia na **prozesciun por perié do vocaziuns**; an peia ia ales 14:00 dala dlijia de Badia demez por jí sö Oies, olá che al sará na funziun. Dük é bel enviés!